

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА

Београд, Кнеза Милоша 20

www.mfin.gov.rs

У складу са чланом 63. став 2. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/12, 14/15 и 68/15 - у даљем тексту: ЗЈН) и Конкурсном документацијом за јавну набавку мале вредности, - Услуге превођења, јавна набавка број 1/2017, а у вези са достављеним захтевом за појашњење, објављујемо следећи одговор:

П И Т А Њ Е

На страни 15 конкурсне документације, налази се образац Изјаве о испуњавању услова из чл.75.и 76. ЗЈН којом, између осталог, понуђач изјављује да испуњава додатни услов-**пословни капацитет, односно изјављује** да је у претходне три године (2014, 2015. и 2016.) пружао услуге превођења, квалитетно, у свему према правилима струке и у траженим роковима, у вредности од најмање 6.000.000,00 динара без ПДВ-а.

Међутим, на страни 20. конкурсне документације, налази се Образац Референтне потврде, као доказ који понуђач мора прибавити од одређеног Наручиоца и приложити уз понуду.

1. Молим да одговорите, да ли је потребно да се прибављају потврде одређених Наручилаца или је довољна Изјава на страни 15. конкурсне документације којом је доказан пословни капацитет ?
2. Колика је процењена вредност ове јавне набавке ?

О Д Г О В О Р – П О Ј А Ш Њ Е Њ Е

1. Конкурсном документацијом, Одељак II, на страни 12/33 прецизирано је да, у складу са чланом 77. став 4. ЗЈН испуњеност услова за учешће у поступку јавне набавке **понуђач у понуди доказује достављањем ИЗЈАВЕ О ИСПУЊАВАЊУ УСЛОВА** из чл. 75. и 76. ЗЈН – Одељак III конкурсне документације **или** достављањем тражених доказа.

У складу са одредбама члана 79. ЗЈН, и Конкурсном документацијом **Наручилац може пре доношења одлуке о додели уговора да затражи од понуђача чија је понуда оцењена као најповољнија, да достави копију доказа о испуњености услова**, а може и да затражи на увид оригинал или оверену копију свих или појединих доказа о испуњености услова.

Ако понуђач у остављеном **примереном року, који не може бити краћи од пет дана**, не достави тражене доказе, наручилац ће његову понуду одбити као неприхватљиву. Докази које ће понуђач бити дужан да достави, уколико Наручилац буде захтевао, наведени су на странама 13/33 и 14/33 Конкурсне документације.

Напомињемо да је у Одељку I, Поглаве 3. (на страни 4/33 Конкурсне документације) тачком 3.2. прецизирана Обавезна садржина понуде.

2. У складу са чланом 61. став 2. ЗЈН Наручилац није дужан да објави процењену вредност јавне набавке.

НАПОМЕНА: У складу са одредбама члана 63. ЗЈН ови одговори на постављена питања представљају појашњење Конкурсне документације за набавку Услуга превођења, ЈН број 1/2017 и постају њен саставни део.

**Комисија за јавну набавку
Услуге превођења, број 1/2017**

У Београду, 3. 2. 2017. године